Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

SVØMMESPORT

4
DECEMBER 1957

INDHOLD:

Forsidebillede af
Ethel Ward Petersen
med tekst

Referat og resultatliste
fra dame-landskampen
Sverige — Danmark
okt. 1957

Do. fra Nordisk landskamp
i Helsingfors aug. 1957

Rekordtavle pr. 31/12 1957

Fortegnelse over svømme-
mærkearrangører 1957

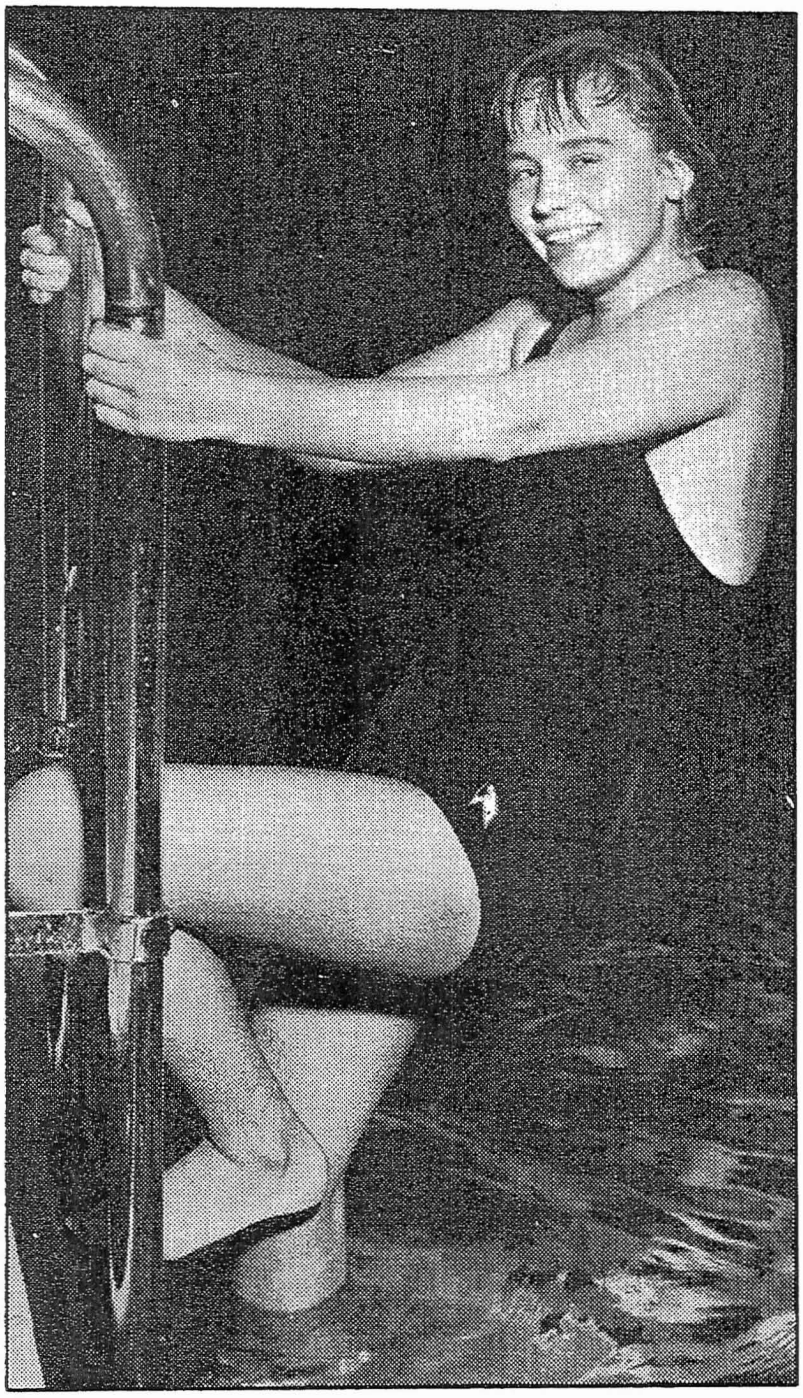
Kort og godt

Meddelelse
til abonnenterne

Adresseændringer

Faneplade-points
1956 og 1957

Glædeligt nyt fra K. S. U.



Tritons unge rygcrawlerske Ethel Ward Petersen har noteret sig for smukke resultater i eftersæsonen og når forhåbentlig i det ny år helt ned på Karen Margrethe Harups rekordtider.

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 4 — DECEMBER 1957

Til bladets læsere

Dette nummer af »Svømmesport« er sidste nummer for året 1957 —og såfremt De fortsat ønsker bladet, hvad vi håber og tror, er det nødvendigt, at **De omgående efter nytår henvender Dem til det lokale postkontor og bestiller »Svømmesport 1958« samt betaler 4 kroner som abonnement for 1958,** da opkrævning ikke finder sted herfra.

Redaktionen.

Dame-svømmelandskampen Danmark - Sverige

Denne kamp var en returlandskamp for forårets landskamp ved DSLFs jubilæum, men alle var klar over, at der ikke var mange sejre at hente for Danmark nu i oktober.

Holdet bestod af Birte Munk, Mette Ove-Petersen, Anne Palle, Nini Henriksen, Kirsten Bruun Olsen, Ethel Ward Petersen, Kirsten Michaelsen, Dorrit Kristensen, Inge Thorsen og Linda Petersen med Else Jacobsen som kvindelig hjælpeleder og K. Sejerslev som holdleder og forbundsrepræsentant.

Allerede fra indendørssæsonens begyndelse havde alle dissse deltagere fra forbundet fået frikort til svømmehallen, som skulle muliggøre en rationel forberedelse, men flere var uheldige med indfluenza i en kortere periode af forberedelsestiden, og endelig kniber det med mulighederne for frihed fra arbejdet eller skolen, som kan betinge en rationel træning på den tid af dagen, hvor der er plads i svømmehallen.

En enkelt journalist er gået stærkt i rette med forbunds- og unionsledelsen for tilbagegangen i dansk damesvømning, og det erkendes vistnok af alle, men vi, der sidder ved roret, ved, at den træningsmulighed, som vore såkaldte guldalderpiger havde hos frk. Ingeborg Paul-Petersen som elever på hendes institut med to gange daglig hård træning i svømning foruden de daglige undervisningstimer i gymnastik, ikke findes mere. Og dog er der en ny ungdom på vej, som har gode evner, men hvor det måske ikke er muligt at finde frem til samme gunstige træningsforhold, selv om eleverne gerne vil yde en virkelig indsats. — Det, vi mangler i Danmark, er først og fremmest flere svømmehaller rundt om i landet; i Sverige og Holland har de indtil det femdobbelte antal svømmehaller og svømmebassiner, og dette giver muligheder for den store tilgang af skoleungdom, som igen skaber enerne. Dernæst er Sverige så godt stillet i konkurrencemæssig henseende, at man fra skoleledelsens side ligefrem tilrettelægger en fast konkurrenceform, der giver mulighed for at finde emnerne frem: der holdes først distriktskolestævner, hvor der ikke alene konkurreres i holdkapsvømning, men i stort omfang også individuelt; de bedste i disse kampe nævnes ved navn i skolerne på samme måde, som lærerne fremhæver den bedste elev i skolernes øvrige fag, og så til slut samler den øverste skoleledelse de bedste hold og individualister til et »Årets skoleidrætsstævne« i Stockholm, hvor der i de individuelle discipliner opnås meget fine tider, og hvor der ofte er svenske mestre mellem vinderne. Her er efter vor mening en af de væsentligste grunde til, at svensk idræt har en så strålende konkurrencetrænet ungdom i de fleste idrætsgrene! Gak hen og gør ligeså i Dan-

mark, og vi skal nok få at se, at der også herhjemme er langt flere talenter med mulighed for at nå frem i den internationale konkurrence, hvis de selv vil ofre den fornødne del af deres fritid og ikke give op på halvvejen, thi det kræver år at komme frem i internationalt plan i dag!

Ved sidste års juniormesterskaber var der flere provinssvømmere end tidligere, som placerede sig mellem medailletagere, og skal vi tro de retningslinier, som provinsens ledere tegner, bliver det flere næste gang Lykkeligt, om det skete, da en stærk tilgang i toppen fra provinsens idrætsfolk, altid har vist sig til gavn for helheden.

Vi skal nedenfor give resultaterne fra svømmelandskampen mellem Sverige og Danmarks damer, og selv om det kun blev en enkelt dansk førsteplads, skal holdets deltagere have en tak for ærlig indsats og for godt kammeratskab. Vi behøver ikke at gå så mange år tilbage for at finde resultatlister, der viser det samme resultat for de svenske piger som det, vore nu må finde sig i, men Sverige ønskede endda at blive ved, formentlig i erkendelse af, at gennem nederlag lærer ungdommen at kæmpe sig frem til taktik og sejr. Mon ikke det kunne gå de danske svømmepiger på samme måde!

Resultatlisten:

100 m crawl: Birgitta Eriksson, S. 1.07,6. — Anita Hellstrøm, S. 1.08,3. — Birte Munk, D. 1.10,9. — Anne Palle, D. 1.11,3. — **100 m rygcrawl:** Ethel Ward Petersen, D. 1.15,3. — Gull-Brit Jönsson, S. 1.15,6. — Tanya Nilsson, S. 1.18,1. — Kirsten Michaelsen, D. 1.18,3. — **100 m butterfly:** Eva Varde, S. 1.17,3. — Anita Hellstrøm, S. 1.20,2. — Nini Henriksen, D. 1.27,4. — Kirsten Bruun Olsen, D. 1.30,8. — **400 m crawl:** Bibbi Segerstrøm, S. 5.17,0. — Anita Hellstrøm, S. 5.22,8. — Anne Palle, D. 5.47,1. — Birte Munk, D. 5.50,2. — **200 m brystsvømning:** Gun-Britt Mellberg, S. 3.01,4. — Dorrit Kristensen, D. 3.05,2. — Ulla Brännstrøm, S. 3.07,3. — Inge Thorsen, D. 3.08,0. — **Holdkapsvømning 4 x 100 m crawl:** Sverige 4.34,0. — Danmark 4.50,5. — **Holdkapsvømning 4 x 100 m tvungen svømning:** Sverige 5.06,8. — Danmark 5.23,5. — **Pointstal: Sverige: 56 — Danmark: 31.**

Borre.

Nordiske mesterskaber

Helsingfors 1957

Dette årets sidste nummer af »Svømmesport« bringer den fuldstændige resultatliste fra NM og dermed fuld mulighed for at bedømme dansk svømmestandard i forhold til broderlandenes — en beskeden tredieplads.

Nogen gennemgang af de enkelte — nu 4 måneder gamle — løb, hvis resultater for længe siden er gennemdrøftet, finder jeg ikke anledning til, men vil kun fremføre nogle spredte bemærkninger. Holdet bestod af 4 springere, 10 svømmere, samt 2 ledere: DFS's formand Frede Borre, der samtidig skulle repræsentere ved Nordisk Svømme-Forbunds kongres, og undertegnede.

Efter Bende Velins præstation i tårnspring ved DM havde vi et stille håb om et mesterskab her, og hun skuffede os jo ikke. Men det var nervepirrende spændende lige til sidste spring.

Derimod kiksede Hanna Laursen sit sidste spring fra tårn, idet vinden ødelagde hendes håndstand, og det kostede broncemedaillen. Denne fik hun i spring fra vippe, og samme placering fik Helge Hansen efter en serie nydelige spring.

Springerne sparede sig ikke. De trænede kraftigt både før og efter konkurrencerne, næsten for meget, synes jeg, men sagkundskaben siger, at det er nødvendigt.

Borre skulle have været springdommer, men overlod dette hverv til Axel Thygesen og Helge Hansen henholdsvis ved spring fra vippe og tårn. De fungerede fuldt tilfredsstillende og må have fået et lærerigt udbytte heraf.

Dorrit Kristensens mesterskab i 200 m brystsvømning var stævnets mest overlegne sejr, og hun var intet øjeblik truet.

Bjørn Jul Christiansen og Benny Pedersens svømning over samme distance (de blev henholdsvis nr. 2 og 4), samt Robert Andersens 100 m rygcrawl var noget ringere end ventet, men Bjørn fik dog dansk rekord.

Lars Larsson var stærkt skuffet over sin placering i 400 m crawl — og Ethel Ward over sin i 100 m ryg. På grund af nogen forvirring i starten kom Ethel først i gang langt efter de andre deltagere. Kirsten Michaelsen svømmede nydeligt — og fik sølv.

Fin var også Birte Munks 100 m crawl, der ligeledes gav sølv, men hendes kondition slog ikke til på 400 m.

Årsagen til, at tiderne for de fleste af svømmerne lå under deres bedste, ligger sikkert i, at vandet var ferskt, hvilket gav svømmerne et betydeligt dybere leje i vandet end det, de ellers er vant til.

— Og så er der endelig butterflyen, der blev svømmet af Nini Henriksen og Ove Krogsbøll. Vor standard er for ringe, og det hævner sig både i individuelle løb og i holdkapsvømninger. Denne stilart må vel kunne læres også af danske svømmere. Nini kan i hvert fald svømme hurtigt, men desværre kun 50 m.

Stævnearrangementet var tip-top og må være et mønster for os, når det i 1959 er Danmarks tur til at afholde NM.

Et uvant syn for mig var at se tidtagerne stå med ryggen til bassinet i startøjeblikket, muligvis en idé til efterfølgelse. Dog selv et par så godt tilrettelagte stævner havde sin lille, ufrivillige humoristiske detalje. Under allersidste konkurrence, tårnspring for herrer, skete der et brud på en vandslange på et så »heldigt« sted, at en

kaskade af vand ramte dommerne.

Turistmæssigt set var det en meget fin tur. Borre ledede os rutineret gennem vægtkontrol og told. Begge flyveturene startede i regndis, men begge gange klarede det op, og turene over Sveriges og Finlands skærgårde var den store oplevelse for de ikke flyvevante af os, hvad gjorde det så, at nogle lufthuller straks efter starten fra Kastrup fremkaldte ønsket hos mig om at stige af og medførte uddeling af søsygetabletter til halvdelen af holdet, da vi mellemlandede i Stockholm.

I Helsingfors blev vi modtaget af de finske ledere. Vi fik udleveret skriftlige direktiver vedrørende: stævnerne, indmarch, indkvartering, spisetider, bustider m. m., samt en del turistbrochurer.

Derefter kørte vi i privatbiler en halv snes kilometer uden for byen til Otnäs, hvor vi blev installeret i en moderne bygning med dejlige store, lyse værelser og gode senge. Rundt omkring var sø, klipper, slanke fyrretræer, blåbær og egern arrangeret på den smukkeste vis.

Lige over for lå spisesalen. Maden var god — det var meget spændende at se, hvad man havde bestilt, for man forstod ikke et klap af, hvad der stod på spisesedlen, og ingen af personalet kunne eet ord svensk. Ganske vist hævdes det, at 10% af finnerne taler dette sprog, men vi talte kun med repræsentanter for de resterende 90%.

Benny blev så hurtigt indlevet i det forhold, at han kun kunne tale med os på holdet, at han, da Borre telefonerede tidligt på afrejsens dag for at høre, om vi var oppe, fortvivlet udbrød: Der er en forbistret russer eller sådan noget i telefonen!

Det var samme morgen, at jeg som holdleder kom ud for mit største problem — og jeg opgav totalt. Vi havde kun mulighed for at sove en time. Jeg måtte dog ligge med tændstikker i øjnene for at holde mig vågen, idet jeg havde glemt et vækkeur. — Det gik let med at vække holdet. Undtagelsen var min sovekammerat Bjørn. Han så så stærk og olm ud, at jeg simpelthen ikke turde, men måtte søge hjælp hos svømmerne fra P.08 og Hermes. — På sidste stævnedag fik vi os en lille privat tur til centrum af det smukke Helsinki, og senere var de fleste af os med på en sight-seeing pr. bus rundt i staden.

Mesterskaberne sluttede med en banket ovre i spisesalen. Der var præmieuddeling, stilige taler, hurraråb og hvad dertil hører. Derefter bal, men på det tidspunkt sad de mandlige ledere svedende, røde eller brune, med blåt håndklæde svøbt om lænderne, omkring pejsen i den nærliggende badstue — efter et finsk bad og en tur i søen.

Dette særdeles maleriske syn samt flyveturene over skærgårdene, vil for mig været et blivende minde om NM 57. Størst glæde havde jeg dog af at være sammen med et hold svømmere, der selv passede deres start- og hviletider, og skønt der af og til kunne være »nerver på«, ikke lavede mindste vrøvl, og som viste et førsteklasses kammeratskab.

R o d e.

RESULTATER:

400 m crawl, herrer: 1. Karri Käyhkö, Finland 4.47,6. 2. Lars Eriksson, Sverige 4.50,3. 3. Lars Larsson, Danmark 4.51,2. 4. Kristian König, Sverige 4.54,8. 5. Egil Nylenna, Norge 4.59,3. 6. Lars Krogh, Norge 5.02,8. 7. Kari Haavisto, Finland 5.04,1. 8. Helgi Sigurdsson, Island 5.04,5.

100 m butterfly, damer: 1. Birgitta Lundquist, Sverige 1.18,8 (ny NM-rekord). 2. Karin Larsson, Sverige 1.19,2. 3. Anja Pyrhönen, Finland 1.22,1. 4. Nini Henriksen, Danmark 1.27,8. 5. Tuula Niemelä, Finland 1.29,2.

100 m rygcrawl, damer: 1. Gull-Britt Jönsson, Sverige 1.19,0. 2. Kirsten Michaelsen, Danmark 1.20,4. 3. Kristina Larsson, Sverige 1.20,7. 4. Gerd Kjelsby, Norge 1.21,0. 5. Ethel Ward-Petersen, Danmark 1.21,1. 6. Eija Kilpi, Finland 1.22,7.

200 m brystsvømning, herrer: 1. Pekka Lairola, Finland 2.44,4. 2. Bjørn Jul Christiansen, Danmark 2.47,2. 3. Rolf Junefelt, Sverige 2.51,6. 4. Benny Pedersen, Danmark 2.52,9. 5. Pertti Lasikari, Finland 2.57,4.

Udspring, 3 m vippe, herrer: 1. Helge Wasenius, Finland 139,70. 2. Toivo Öhman, Sverige 128,94. 3. Helge Hansen, Danmark 120,79. 4. Jan Engwall, Sverige 119,97. 5. Esko Letho, Finland 115,80. 6. Grunde Vegard, Norge 113,28. 7. Roar Abrahamsen, Norge 89,24.

100 m crawl, damer: 1. Kate Jobson, Sverige 1.07,1 (ny NM-rekord). 2. Birte Munk, Danmark 1.08,8. 3. Agusta Thorsteinsdóttir, Island 1.09,1. 4. Birgitta Wängberg, Sverige 1.09,6. 5. Anja Pyrhönen, Finland 1.12,5. 6. Ritva Koivisto, Finland 1.13,1. 7. Gerd Kjellsby, Norge 1.14,5. 8. Marit Saeter, Norge 1.17,3.

4 x 100 m tvungen svømning, herrer: 1. Finland 4.30,2 (ny nordisk rekord). 2. Sverige 4.31,1. 3. Danmark 4.50,6.

Tårnspring, damer: 1. Bende Velin, Danmark 87,34. 2. Birte Hanson, Sverige 87,08. 3. Gunnel Ageby, Sverige 69,22. 4. Hanna Laursen, Danmark 66,10. 5. Hannel Matturi, Finland 51,13. 6. Rea Welander, Finland 46,05.

400 m crawl, damer: 1. Karin Larsson, Sverige 5.22,4 (ny NM-rekord). 2. Barbro Andersson, Sverige 5.28,0. 3. Birte Munk, Danmark 5.40,7. 4. Agusta Thorsteinsdottir, Island 5.43,0. 5. Terttu Järvinen, Finland 5.55,3. 6. Sirkka Vallasmaa, Finland 6.01.5. 7. Marit Saeter, Norge 6.09,8.

100 m crawl, herrer: 1. Karri Käyhkö, Finland 57,9 (ny finsk og NM-rekord). 2. Göran Larsson, Sverige 58,2. 3. Lars Krogh, Norge 59,3. 4. Lars Larsson, Danmark 59,9. 5. Egil Nylenna, Norge 59,9. 6. Pentti Paatsalo, Finland 1.01,2.

200 m brystsvømning, damer: 1. Dorrit Kristensen, Danmark 2.59,9. 2. Gun-Britt Mellberg, Sverige 3.06,1. 3. Kielo Suomela, Finland 3.07,8. 4. Pirkko Murtoniemi, Finland 3.08,4.

200 m butterfly, herrer: 1. Hans-Erik Malmberg, Sverige 2,36.5 (ny NM-rekord). 2. Harry Holman, Finland 2.37,3. 3. Bo Larsson, Sverige 2.44,7. 4. Vilho Mynttinen, Finland 2.47,1. 5. Ove Krogsbøll, Danmark 3.00,7.

Udspring, 3 m vippe, damer: 1. Birte Hanson, Sverige 123,29. 2. Anna-Stina Baidinger, Sverige 120,77. 3. Hannah Laursen, Danmark 104,47. 4. Bende Velin, Danmark 95,83. 5. Rea Welander, Finland 71,74. 6. Eija Martio, Finland 71,30.

1500 m fri svømning, herrer: 1. Leif Wolmsten, Sverige 19.25,8. 2. Glen Pettersson, Sverige 19.39,3. 3. Helgi Sigurdsson, Island 19.51,4 (ny islandsk rekord). 4. Christer Bjarne, Norge 20.30,8. 5. Erkki Kuhlberg, Finland 21.11,4. 6. Hannu Railio, Finland 21.22,3.

100 m rygcrawl, herrer: 1. Stig-Olof Grenner, Finland 1.09,8. 2. Hans Andersson, Sverige 1.10,3. 3. Ulf Göran Johansson, Sverige 1.11,7. 4. Roar Woldum, Norge 1.12,5. 5 Pekka Lundberg, Finland 1.13,4. 6. Robert Andersen, Danmark 1.13,7. 7. Gudmundur Gislason, Island 1.14,8.

4 x 100 m tvungen svømning, damer: 1. Sverige 5.16,7 (ny nordisk rekord). 2. Finland 5.28,9. 3. Danmark 5.30,4.

Tårnspring — herrer: 1. Toivo Öhman, Sverige 141,19. 2. Helge Wasenius, Finland 141,00. 3. Einar Rehnman, Finland 138,10. 4. Knut Lidén, Sverige 122,17. 5. Grunde Vegard, Norge 110,90. 6. Roar Abrahamsen, Norge 103,18. 7. Axel Thygesen, Danmark 94,22.

Dansk Svømme-Forbunds rekordtavle pr. 31. december 1957

DAMER:

25-metersbane (kortbanerekord)				Distance og stilart			50-metersbane (langbanerekord)	
				Crawl				
1.05,0	Greta Andersen, Triton	Øbro	1951	100 m	London	1948	Greta Andersen, Triton	1.05,9
2.21,7	Ragnhild Hveger, HS	Århus	1938	200 m	Kbhvn. V.	1937	Ragnhild Hveger, HS	2.27,5
5.00,1	samme	Øbro	1940	400 m	London	1938	samme	5.09,0
10.52,5	samme	Kbhvn. V.	1941	800 m	Kbhvn. V.	1941	samme	10.52,5
20.57,0	samme	Kbhvn. V.	1941	1500 m	Kbhvn. V.	1941	samme	20.57,0
				Brystsvømning				
1.24,2	Dorrit Kristensen, AGF	Herning	1957	100 m	Helsingør	1957	Dorrit Kristensen, AGF	1.25,6
2.58,5	samme	Herning	1957	200 m	Helsinki	1957	samme	2.59,6
				Butterfly				
1.20,0	Forbundets krav			100 m			Forbundets krav	1.23,0
2.54,0	Forbundets krav			200 m			Forbundets krav	3.00,0
				Rygcrawl				
1.14,0	Karen M. Harup, DKG	Århus	1947	100 m	London	1948	Karen M. Harup, DKG	1.14,4
2.41,3	Ragnhild Hveger, HS	Øbro	1937	200 m			Forbundets krav	2.58,0
				Individuel medley				
6.32,6	Nini Henriksen, Søborg	Hillerød	1957	400 m			Forbundets krav	6.40,0
				Hold-medley				
5.35,5	Svømmeklubben Triton	Yrsa	1957	400 m			Forbundets krav	5.40,0
				Hold-crawl				
4.33,4	Dansk Kvinde-Gymn.forening ...	Øbro	1940	4 x 100 m	Kbhvn. V.	1940	Dansk Kvinde-Gymn.forening	4.41,9

Herudover er det besluttet indtil videre at anerkende rekorder i følgende:

*1.31,4	Birgit S. Nielsen, AGF	Århus	1956	50 m fri + 50 m bj.	Ålborg	1953	Ninna Sørensen, Speed	1.35,2
2.03,1	Dansk Kvinde-Gymn.forening ...	Øbro	1939	4 x 50 m fri sv. holdk.	Kbhvn. V.	1947	Dansk Kvinde-Gymn.forening	2.07,0
5.23,4	samme ...	Yrsa	1942	10 x 50 m fri sv. holdk.			Forbundets krav	5.40,0

HERRER:

HERRER:

				Crawl				
0.57,7	Lars Larsson, P.08	Gøteborg	1951	100 m	Helsingør	1957	Lars Larsson, P.08	0.59,3
2.08,5	samme	Yrsa	1956	200 m	Ålborg	1956	samme	2.13,9
4.42,1	samme	Hillerød	1957	400 m	Helsinki	1956	samme	4.49,8
10.41,6	samme	Helsingør	1957	800 m	Helsingør	1957	samme	10.41,6
20.23,9	samme	Helsingør	1957	1500 m	Helsingør	1957	samme	20.23,9
				Brystsvømning				
1.13,7	Bj. Jul Christiansen, DMG	Øbro	1957	100 m	Helsingør	1957	Bj. Jul Christiansen, DMG	1.15,6
2.41,7	samme	Yrsa	1957	200 m	Helsinki	1957	samme	2.47,2
				Butterfly				
1.12,0	Ove Krogsbøll, P.08			100 m	Santpoort	1957	Ove Krogsbøll, P.08	1.13,8
2.45,0	Forbundets krav			200 m			Forbundets krav	2.50,0
				Rygcrawl				
1.09,9	Robert Andersen, Hermes	Yrsa	1957	100 m	Ålborg	1957	Svend Mikkelsen, P.08	1.11,4
2.36,3	samme	Øbro	1955	200 m			Forbundets krav	2.42,0
				Individuel medley				
5.40,0	Arne Hesselgreen, Hermes	Hillerød	1957	400 m			Forbundets krav	5.50,0
				Hold-medley				
4.43,5	Gymn. & svømmeforeng. Hermes	Yrsa	1957	400 m			Forbundets krav	4.50,0
				Hold-crawl				
9.27,4	Poloklubben af 1908	Yrsa	1957	4 x 200 m	Kbhvn. V.	1936	Svømmeforeningen DMG	9.48,2

Herudover er det besluttet indtil videre at anerkende rekorder i følgende:

*1.21,0	Hans Christensen, Rudkøbing	Svendborg	1948	50 m fri + 50 m bj.	Ålborg	1953	Allan Darling, Sparta	1.21,6
1.49,5	Svømmeforeningen DMG	Øbro	1957	4 x 50 m fri sv. holdk.	Helsingør	1952	Svømmeforeningen DMG	1.54,7
4.46,0	samme	Kbhvn. V.	1955	10 x 50 m fri sv. holdk.			Forbundets krav	4.56,0

*) er ikke anerkendt som rekord, men som bedst opnåede tid på baner under 50 m (der er forslag til D.S.F om, at DM og rekord i denne disciplin kun kan opnås på 51 m bane).

Nordisk folkelandskamp 1957

Den nordiske folkelandskamp sluttede den 15. september, og det blev Sverige, som vandt den af Finlands præsident udsatte pokal. — Præmien tilfaldt den nation, som havde procentvis størst fremgang i forhold til gennemsnitstallet for prøverne i 1951 og 1954, og den opstilling, som det nordiske svømmeforbund har udsendt, ser således ud:

År	Danmark	Finland	Island	Norge	Sverige
1951	50.492	176.312	36.037	32.004	128.035
1954	25.171	138.576	38.154	23.905	145.906
Ialt	75.663	314.888	74.191	55.909	273.941
g-snit	37.831	157.444	37.095	27.954	136.970
1957	28.130	121.168	24.631	46.027	235.205
+ eller ÷ i %	÷25,64	÷23,04	÷33,60	+64,65	+71,72

Danske arrangører og antal beståede svømmeprøver i den fastsatte termin udgør:

Københavns Svømme-Unions område: 5843 prøver

Frederiksberg Svømmehal	1045
Damsøbadet	268
Øbrohallen	393
Handelsflåden	591
Dansk Politiforbund	152
KB-hallens svømmebassin	150
Kvindelig Idrætsforening	62
Hellerup Søbad	97
Amager Helgoland	135
Amager Roklub	28
Lærlingehjemmet	10
Dansk Arbejder-Idrætsforbund	36
Kommunelærer Oluf Madsen	60
Kommunelærer Erling Schou	170
Døves Idrætsforening	7
Svømmeklubben Triton	78
Købmandsskolens Gymnastikforen.	41
Poloklubben af 1908	55
Svømmeforeningen DMG	71
Dansk Kvinde-Gymnastikforen.	7
Hovedstadens kommuneskoler	2387

Jydsk Svømme-Unions område: 9525 prøver

Århus Svømmehals lærerinder	1239
Kolding Bad og svømmeforen.	1156
Ålborg Svømmeklub	613
Bademester S.A.Andersen, Randers	385
Overlærer R. Kjær, Haderslev	133
Leon Rasmussen, Horsens	328
Toftlund Svømmeklub	100
Thyregod Friluftsbad	121
Brørup Svømmebad	308
Ragnh. Gustafson, Vejle	384
Boldesager Friluftsbad	242
Randbøldal Friluftsbad	75
Statsungdomshj. Bråskovgård	16
Brønderslev Svømmeklub	342
Struer Svømmeklub	63
Års Friluftsbad	188
Lærer Viggo Haar, Jels	70
Lærerinde Meta Ditzel, Viborg	220
Emsvang Svømmeklub	99
Svømmeklubben Esbjerg	330
Lærer L. Sundvall, Grenå	95
Børkop Røde Kors	30
Friluftsbadet i Ribe	17
Lærer Sonne Gøttler, Nr. Sundby	155
Skanderborg kommuneskoler	55
Kjellerup kommuneskole	38
Støvring Svømmeklub	15
Sunds kommuneskole	19
Hejls kommuneskole	11
Engesvang Svømmeklub	27
Viborg Svømmeklub	186
Hurup Svømmebassin	80
Sv.klub Poseidon, Skive	89
Vejen Svømmeklub	80
Silkeborg Svømmeklub	308
Brande Svømmeklub	137
Herning Gymnastikforen.	175
Give Svømmebad	20
Vikingeforeningen Jomsborg	74
Videbæk Friluftsbad	22
Tønder Friluftsbad	127
Vingsted Svømmestadion	247
Silkeborg østre badeanst.	285
Vandrelæreren i Toftlund	42
Ungdomsskolen i Ølgod	46
Underup skole, Horsens	13
Sv.klub Neptun, Ø. Hurup	115
Aulum Gymnastikforening	118
Sæby Svømmeklub	33
Vandrelæreren, Følle Strand	124
Skanderborg Roklub	20
Chr. Schubbert, Sønderborg	41
Næsby skole pr. Ranum	10
T. Elkjær Pedersen, Thisted	53
Lihme hovedskole	50
Brejninggårds efterskole	33
Statens Seminarieskole	37
Nyk. Mors Idrætsforen.	76
Helligsøe-Gjetterup Gymnastikf.	10

Sjællands Svømme-Unions område: 4905 prøver

Rungsted Søbad	314
Charlottenlund Søbad	246
Bente Brodde, Humlebæk	175
Helsingør Svømmeklub	380
Vordingborg Svømmeklub	21
Julie Hallberg, Aalsgårde	88
Korsør Svømme- og Livredn.klub	153
A. Kristensen, Kastrup Søbad	165
Hillerød Friluftsbad	166
Herlufsholm Svømmeforening	127
Hylleholt skole, Faxe Ladeplads	115
Køge Svømmeklub	55
Espergærde kommuneskole	44
Dorrit Ursin Knudsen, Vedbæk	17
Lyndby skole pr. Kirke Hyllinge	8
Kirsten Petersen, Rungsted kyst	17
Ruth Svendsen, Espergærde	40
Rigmor Kofoed, Brøndby Strand	109
Knud V. Jørgensen, Lyngby	179
Erik Christensen, Lyngby	181
K. Jenster, Vedbæk	85
Dorthe Kjær, Allerød	196
Sorø Svømmeklub	191
Holbæk Svømmeklub	317
Ringsted Svømmeklub	218
Haslev Idrætsforening	68
Boeslunde Boldklub	48
Kalundborg Svømmeklub	153
Dente Eigaard, Rørvig	58
Helsingør Gymnasium	95
Grete Larsen, Tårbæk Søbad	110
Olga Just, Stege, Møn	57
Hanne Pedersen, Liseleje	67
Norah Svendsen, Frederiksund	172
Lene Porsild, Holte	38
O. L. K. Andersen, Næstved	5
Naima Dahl, Næstved	43
Søren Steen, Vedbæk Søbad	54
Kamma Hansen, Hundested	78
Gilleleje kommuneskole	75
Inga Lund, Karrebæksminde	48
Anne Messmann, Hornbæk.	40
Birgit Skovbo Jørgensen, Faxe	56
Reersø skole pr. Gørlev	22
Ndr. Birks politi	11

Fyns Svømme-Unions område: 1219 prøver

Elsa Gravgård Clausen, Odense	255
Ringe Svømmeklub	136
Nyborg Svømme- og Livredn.klub	111
Glamsbjerg Svømmeklub	110
Steen Bisgaard, Kertemi nde	120
Ruth Graf Jepsen, Assens	147
Morud Frilufsbad	75
Friskolen i Ollerup	17
Gerskov skole, Otterup	25
Svanninge skole, Millinge	91
Bregninge sogneskole	51
Gymnastikforeningen Frem	81

Lolland-Falster Svømme-Unions område: 1119 prøver

Nykøbing F. Svømmeforening	225
Sakskøbing Svømmeforening	103
Stubbekøbing Svømmeforening	44
Nysted Svømmeforening	80
Nakskov Svømmeforening	55
Vandrelæreren i Maribo	89
Vandrelæreren i Nr. Alslev	344
Lærerinde Else Hoff, Maribo	173
Oure skole pr. Stubbekøbing	6

Bornholms Svømme-Unions område: 204 prøver

Rønne Idrætsforening	204

Under forsvarets forskellige afdelinger har der efter udsendt materiale gennem Forsvarets Gymnastik- og Idrætsinspektion været afholdt svømmeprøver i en lang række afdelinger for militært personel. Tilsammen er der under forsvaret aflagt 5315 beståede prøver.

Der er således ialt aflagt 22.815 civile svømmeprøver og 5315 militære svømmeprøver eller ialt 28.130 beståede prøver.

Svømmeprøveudvalget takker alle arrangører for det gode arbejde for denne sag. Det var kun at ønske, at langt flere kvalificerede foreningsledere, svømmelærere og bademestre ville påtage sig tilrettelæggelsen og kontrol-

len med prøver for badegæster og elever; først da kunne Danmark rigtig være med i den nordiske folkelandskamp.

Arrangørerne har efter rekvisition fået tilsendt svømmemærker og silkestofmærker til de kandidater, som efter bestået prøve kunne ønske et synligt bevis for svømmeprøvens gennemførelse, og også her takker forbundets prøveudvalg for den interesse, der er lagt for dagen, og hvorved man har bidraget til forbundets ungdoms- og landskampsopgaver.

Salget af mærker har været forholdsmæssigt som tidligere år:

Der er solgt:	Svømmemærker	Silkestofmærker
Ved civile arrangører....	6456	7038
Ved militære arrangører..	2837	998
	9293	8036

På svømmeudvalgets og forbundets vegne

Frede Borre, formand.

Fortolkninger til FINAs svømmereglement

Efter de i FINA's BULLETIN OFFICIEL nr. 21 fremkomne fortolkninger af de nye regler for brystsvømning og butterfly skulle alle misforståelser være ryddet af vejen.

Det var særligt begrebet: »når svømmeren er på overfladen«, der voldte besvær.

I nr. 2 af »Svømmesport« har DSF betragtet svømmeren som værende på overfladen, når blot en del af svømmerens legeme var over denne. Til grund for denne antagelse lå et svar på samme spørgsmål, som Vesttyskland gav Japan under FINA's kongres november 56, og som dengang ikke blev modsagt.

Denne fortolkning er altså forkert. **Det er en del af hovedet, der skal være over vandoverfladen.**

Vedr. brystsvømning.

Når svømmeren, efter start eller vending, i strakt stilling ligger i glidet, har han kun lov til at udføre eet armtag og eet benspark. Disse skal være svømmeren behjælpelig med at komme tilbage til overfladen. Selv en ikke gennemført arm- eller benbevægelse skal bedømmes som et fuldt udført tag. **Inden andet tag begyndes, skal en del af hovedet bryde vandets overflade.**

I FINA's fortolkning er anført, at returneringen til overfladen skal ske straks. — Dette »straks« (engelsk: promptly — fransk: promptement) skal ikke tages for bogstaveligt, idet det må være svømmerens private sag **at foretage et kortere eller længere glid, bare hovedet er delvis oven vande, når andet tag begynder.**

Der erindres om, at hænderne, både ved vending og mål, ikke alene skal berøre bassinkanten samtidigt, men også **i samme horizontale plan.**

Vedr. butterfly.

Efter start og vending samt under løbet, såvel når svømmeren er på, som under overfladen, er et eller flere benspark tilladt.

Når svømmeren, **efter start og vending, ligger under overfladen,** har denne lov til **at foretage første del af armtaget,** nemlig det egentlige træk. Dette skal give svømmeren en sådan stilling i vandet, at **armene kan føres frem på lovlig vis, nemlig over vandet,** som iøvrigt også under løbet.

Selv om det ikke er nævnt i FINA's reglement, er der dog et tidspunkt, hvor **armenes fremføring må finde sted under vandoverfladen, nemlig når svømmeren under afsættet efter vending, atter strækker sig ud.**

Det ses ikke at være mod reglerne, under et løb, skiftevis at benytte sig af brystsvømningsbenspark og delfinslag.

Rode.

JSU's »10 bedste«-liste 1957 - åbent bassin

100 m brystsvømning — herrer:

1.	Werner Schwertfeger, AGF	1.18.5
2.	Preben Thindahl, Års	1.22.8
3.	Benny Magnussen, AGF	1.23.7
4.	Sv. Åge Linde, Skive	1.24.3
5.	Niels Bjørndahl, AGF	1.25.8
6.	Arne Holm, Silkeborg	1.25.8
7.	Thorkild Hansen, Esbjerg	1.26.5
8.	Per Pallesen, Års	1.26.8
9.	Oluf Horsebøg, Aalborg	1.27.9
10.	Per Christiansen, Silkeborg	1.28.6

100 m brystsvømning — damer:

1.	Dorrit Christensen, AGF	1.24.2
2.	Erna Søndergård, Aulum	1.29.4
3.	Birgit S. Nielsen, AGF	1.31.9
4.	Juno Christensen, Års	1.33.0
5.	Lis Frandsen, Esbjerg	1.33.2
6.	Lisb. H. Nielsen, Kolding	1.34.9
7.	Else Laursen, Skive	1.38.0
8.	Birte Bregnhøj, Brønderslev	1.38.9
9.	Jette Hald, Randers	1.39.0
10.	Rita Hansen, AGF	1.39.2

200 m brystsvømning — herrer:

1.	Werner Schwertfeger, AGF	2.51.1
2.	Benny Magnussen, AGF	2.55.5
3.	Niels Bjørndahl, AGF	3.02.4
4.	Preben Thindahl, Års	3.03.5
5.	Sv. Åge Linde, Skive	3.04.0
6.	Arne Holm, Silkeborg	3.04.0
7.	Per Christiansen, Silkeborg	3.04.0
8.	Henning Laursen, Aulum	3.07.6
9.	Elgo Olesen, Aalborg	3.13.0
10.	Tom Bojsen, Vejen	3.15.0

200 m brystsvømning — damer:

1.	Dorrit Christensen, AGF	2.58.5
2.	Erna Søndergård, Aulum	3.10.4
3.	Birgit S. Nielsen, AGF	3.17.9
4.	Grete Lange, Sønderborg	3.19.0
5.	Grete Gravesen, »1900«	3.19.2
6.	Margit Kryrosiak, Års	3.22.5
7.	Birte Bregnhøj, Brønderslev	3.28.0
8.	Lis Frandsen, Esbjerg	3.28.8
9.	Joan Alminde, Holstebro	3.29.3
10.	Grete Bach, AGF	3.32.2

100 m crawl — herrer:

1.	Hardy Holck, Holstebro	1.04.9
2.	Gunnar Sørensen, Aalborg	1.05.9
3.	Ric. Møller, AGF	1.06.7
4.	Carsten Madsen, AGF	1.08.3
5.	Poul Norfast, Vedsted	1.08.8
6.	Carsten Grønlund, AGF	1.08.9
7.	Poul Ørum, Holstebro	1.09.0
8.	Poul Højbjerg, Brønderslev	1.09.0
9.	Ove Iversen, AGF	1.09.5
10.	Folmer Clausen, Kolding	1.09.7

100 m crawl — damer:

1.	Sonja Jørgensen, Herning	1.13.4
2.	Jytte Laursen, AGF	1.14.5
3.	Gudrun Kristoffersen, Aalb.	1.16.9
4.	Gitte Nørbøge, AGF	1.17.7
5.	Karin Lentz, Brønderslev	1.18.2
6.	Gunvor Bojsen, Vejen	1.18.5
7.	Ingelise Nielsen, Aalborg	1.18.7
8.	Jonna Eppler, AGF	1.19.1
9.	Else Kjeldsen, Års	1.20.1
10.	Bente Christensen, Herning	1.20.4

400 m crawl — herrer:

1. Hardy Holck, Holstebro 5.19.5
2. Ric. Møller, AGF 5.29.2
3. Poul Norfast, Vedsted 5.34.2
4. Carsten Grønlund, AGF .. 5.46.4
5. Svend Jensen, Holstebro .. 6.01.0
6. Ove Iversen, AGF 6.01.8

400 m crawl — damer:

1. Jonna Eppler, AGF 5.57.9
2. Sonja Jørgensen, Herning .. 5.58.7
3. Gitte Nørbøge, AGF 6.03.8
4. Gudrun Kristoffersen, Aalb. 6.28.3

100 m rygsvømning — herrer:

1. Arne Holdt, AGF 1.14.2
2. Carsten Madsen, Esbjerg .. 1.16.4
3. Per Kj. Andersen, Aalborg.. 1.22.5
4. Kurt Christensen, »1900« .. 1.24.0
5. Günther Schmidt, Holstebro 1.25.7
6. Hardy Holck, Holstebro .. 1.26.0
7. Henning Laursen, Aulum .. 1.26.2
8. Ove Iversen, AGF..... 1.26,5
9. Tom Bojsen, Vejen 1.26.6
10. Per Christiansen, Silkeborg 1.28.3

100 m rygsvømning — damer:

1. Bente Lis Jensen, AGF 1.24.2
2. Gunvor Bojsen, Vejen 1.25.4
3. Jytte Laursen, AGF 1.26.5
4. Jonna Eppler, AGF 1.28.0
5. Sonja Jørgensen, Herning .. 1.29.3
6. Rita Hansen, AGF 1.29.8
7. Kirsten Knudsen, Holstebro 1.34.1
8. Lis Frandsen, Esbjerg 1.34.4
9. Helle Bojsen, Vejen 1.34.5
10. Margit Kryrosiak, Ärs 1.34.6
Ingelise Nielsen, Aalborg .. 1.34.6

50 m svømning og 50 m bjergning — herrer:

1. Henning Laursen, Aulum .. 1.27.7
2. Alex Eriksen, »1900« 1.30.2
3. Oluf Horsebøg, Aalborg .. 1.31.0
4. Knud Jørgensen, AGF 1.32.5
5. Sv. Ä. Jensen, Holstebro .. 1.33.2
6. Carsten Grønlund, AGF .. 1.34.3
7. Mogens Sørensen, Holstebro 1.36.6
8. Arne Svendsen, Brønderslev 1.40.1
9. Kurt Kristensen, »1900« .. 1.40.2
10. Per Kristiansen, Silkeborg .. 1.44.0

50 m svømning og 50 m bjergning — damer:

1. Birgit S. Nielsen, AGF 1.38.1
2. Sonja Jørgensen, Herning .. 1.40.1
3. Rita Hansen, AGF 1.51.3
4. Grete Bach, AGF 1.51.8
5. Else Grubach, Brønderslev.. 1.59.8
6. Inger Simonsen, Holstebro.. 2.06.4
7. Britta Overgård, Aulum .. 2.15.5
8. Grete Nordby, Holstebro .. 2.20.9

25 m svømning og 25 m bjergning — herrer:

1. Sv. Ä. Jensen, Holstebro .. 0.38.0
2. Oluf Horsebøg, Aalborg .. 0,38,9
3. Henning Laursen, Aulum .. 0.40.2
4. Alex Eriksen, »1900« 0.40.8
5. Ove Hansen, »Speed« 0.42.0
6. Kurt Hald, Holstebro 0.42.0
7. Mogens Sørensen, Holstebro 0.42.9
8. Werner Sørensen, Ärs 0.43.0
9. Henning Hansen, Kolding .. 0.44.2
10. Mogens Gjerulff, Silkeborg.. 0.44.4

25 m svømning og 25 m bjergning — damer:

1. Lissy Axelsen, Silkeborg .. 0.44.8
2. Birgit S. Nielsen, AGF 0.45.2
3. Tove Jørgensen, Esbjerg .. 0.45.4
4. Sonja Jørgensen, Herning .. 0.45.7
5. Else Grubach, Brønderslev.. 0.47.0
6. Hanne Sørensen, Esbjerg .. 0.47.0
7. Kirsten Knudsen, Holstebro 0.47.5
8. Ruth Brink, Vejen 0.49.1
9. Karen Lund, Viborg 0.49.4
10. Juno Christensen, Ärs 0.49.4

KORT OG GODT

Foranlediget af danske svømmeres deltagelse i den såkaldte »Adriaterhavssvømning« og tvivlen, som man fra vort forbund havde om tilladeligheden heraf, har forbundet fornyet sin forespørgsel til det internationale forbund, og FINA har behandlet sagen på sit møde i Zagreb i aug. måned.

Efter nøje drøftelse af hele arrangementet og efter at den italienske repræsentant har erklæret, at det italienske svømmeforbund intet som helst har med omhandlede svømmearrangement at gøre, udtaler FINA som sin beslutning, at medlemmer af forbund tilsluttet FINA ikke må deltage i »Adriaterhavssvømningen«, hvilket herved meddeles til efterretning.

2 livreddere

en mandlig og en kvindelig — kan få ansættelse i Brønderslev Friluftsbad fra 1. juni til 31. august 1958 med henblik på såvel undervisning som opsyn.

Henvendelse til

inspektor *C. Aa. Rasmussen,*
Bredgade 56,
Brønderslev.

Adresseliste for bestyrelse og udvalg:

Kontor: Lyngbyvej 231, Hellerup, tlf. Hellerup 6331.

Træffetid som regel kl. 16,30—18,30 ugens 5 første hverdage. Formanden træffes normalt personlig fra kl. 7—8 morgen og fra kl. 17—18.

Bestyrelsesmedlemmernes adresser og telefon:

[1] Formanden: Ekspeditionssekretær Frede Borre, Lyngbyvej 231, Hellerup, tlf. He. 6331.
[2] Næstformanden: Civilingeniør Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3, Kbh. Ø., tlf. Ry. 5860.
[2] Kasserer: Korrespondent Børge Fenger, Hillerødgade 116, Kbh. F., tlf. Ta. 6192.
[2] Protokolsekretær: Sagfører, cand. jur. Preben Schilder, Phistersvej 11, Hellerup, tlf. He. 5599.
[2] Kursussekretær: Bogholder Hardy Laursen, Nørregade 10, Ringsted, tlf. 1146 (kl. 18—19).
[3] Svømmeleder: Læge Kjeld K. Rode, Nyelandsvej 76, Kbh. F., tlf. Go. 2020.
[3] Pololeder: Kommunelærer Kaj Warming, Danhaven 7, Valby, tlf. 30 23 82.
[3] Springleder: Direktør Aage Rasmussen, Dronningensgade 20, Odense, tlf. 9941.
[3] JSUs formand: lektor Poul Magelund, Hjort Lorenzensvej 31, Haderslev, tlf. 21871.
[3] KSUs formand: Overbetjent K. K. Sejerslev, Christianshavns Voldgade 9 D, Kbh. K., tlf. As. 4657.
SSUs formand: Overlærer Fr. Th. Holm, Algade 48, Nykøbing Sj., tlf. 372.
FSUs formand: Sekretær Tage Olsen, Tolderlundsvej 30, Odense, tlf. 15150.
LFSUs formand: Overlærer St. St. Blicher, Nørre Boulevard 42, Nykøbing F., tlf. 1407.
BSUs formand: Inspektør Erik Stangegaard, Hafniahus, Rønne, tlf. 372.
Redaktør: Overassistent, cand. jur. Otto Johansen, Askøgade 6 II, Kbh. Ø., tlf. Ry. 4216x.

[1] Formand for bestyrelsen, finans- og forretningsudvalg, idrætsudvalg og svømmemærkeudvalg.
[2] Medlem af finans- og forretningsudvalg samt idrætsudvalg.
[3] Medlem af idrætsudvalget.

Svømmemærkeudvalget, adresse Lyngbyvej 231, Hellerup, består af formanden, kassereren, protokolsekretæren og oberst Gerhard Bøving fra Forsvarets gymnastik- og idrætsinspektion.

FANEPLADE-POINTS

1956

Juniormesterskaberne:
svømning for klubber i

Gruppe A
med både mandl. og kvindel. deltagere

DMG	32 points
Loke	21 —
P. 08	10 —
Aulum	8 —

Gruppe B
kun med kvindelige deltagere

DKG	39 points
Sparta	30 —
Triton	13 —
Herning	13 —
Helsingør	7 —
Sorø	3 —
Videbæk	1 —

Gruppe C
kun med mandlige deltagere

Hermes	150 points
Vordingborg	8 —
Holstebro	5 —
Nakskov	4 —
AGF	2 —

Spring for klubber i gruppe D
kun med kvindelige deltagere

KGS	26 points

Gruppe E

AGF	13 points
FIF	8 —
Ålborg	5 —

Danmarksmesterskaberne
svømning for klubber i

Gruppe A
med både mandl. og kvindel. deltagere

P. 08	218 points
DMG	124 —
AGF	72 —
Sparta	50 —
Triton	37 —
Aulum	15 —
Ålborg	10 —

Gruppe B
kun med kvindelige deltagere

Frem	45 points
DKG	43 —
Loke	11 —
Søborg	10 —

Gruppe C
kun med mandlige deltagere

Hermes	72 points
Køge	5 —
Svendborg	4 —
Vordingborg	1 —

Spring for klubber i gruppe D
kun for kvindelige deltagere

KSG	39 points
KI	21 —

Gruppe E
kun med mandlige deltagere

Frem	37 points
Ålborg	13 —
AGF	2 —
Hermes	1 —

1957

Juniormesterskaberne
svømning for klubber i

Gruppe A
med både mandl. og kvindel. deltagere

Nakskov	32 points
Svendborg	25 —
AGF	21 —
P. 08	15 —
OSLF	3 —

Gruppe B
kun med kvindelige deltagere

DKG	37 points
Frem	32 —
Triton	30 —
Sparta	26 —
Aulum	5 —
Brønderslev	5 —
Herning	3 —
Søborg	1 —
Vejen	1 —

Gruppe C
kun med mandlige deltagere

Hermes	87 points
DMG	12 —
Esbjerg	5 —
Års	5 —
KSG	2 —
Ålborg	1 —
Skive	1 —

Spring for klubber i gruppe D
kun med kvindelige deltagere

KSG	26 points

Gruppe E
kun med mandlige deltagere

Ålborg	13 points
KSG	8 —

Danmarksmesterskaberne
svømning for klubber i:

Gruppe A
med både mandl. og kvindel. deltagere

P.08	154 points
Triton	115 —
AGF	88 —
DMG	87 —
Sparta	29 —

Gruppe B
kun med kvindelige deltagere

DKG	71 points
Loke	23 —
Søborg	21 —
Herning	8 —
FIF	5 —

Gruppe C
kun med mandlige deltagere

Hermes	120 points
Vordingborg	11 —
Aulum	8 —
Nakskov	5 —
Svendborg	5 —
Frem	3 —
KSG	2 —

Spring for klubber i gruppe D
kun med kvindelige deltagere

KSG	49 points
KI	13 —

Gruppe E
kun med mandlige deltagere

Frem	31 points
Ålborg	21 —
Hermes	8 —
FIF	1 —

Glædeligt nyt fra K.S.U.

Efter et par års tilbageholdenhed på grund af økonomiske betænkeligheder har K.S.U. nu taget et forhåbentlig heldigt initiativ ved at gå ind i et samarbejde med Oslo og Göteborg om en årlig bykamp.

Det første stævne er netop blevet afviklet 30. nov.—1. dec. i Göteborg og resulterede i en smuk sejr til København med 141 points mod Göteborgs 90 og Oslos 84. K.S.U.s hold var endda svækket ved en række afbud fra vore bedste crawlersker, men vore næstbedste ydede en storartet indsats. De mandlige svømmere opvartede med en række pragtpræstationer hvoraf skal fremhæves Robert Andersens førsteplads og rekordtangering i 100 m rygcrawl: 1,09,9 — Lars Larssons sejr i 100 m crawl og ny rekordtid: 0,57,7! og Ove Krogsbølls 3. plads i 100 m butterfly, ligeledes ny rekord: 1,12. — Rekorderne er endnu ikke godkendte men vil utvivlsomt blive det på næste rekordudvalgsmøde. Sluttelig skal det nævnes, at København vandt vandpolo med en sejr over Oslo på 4-1 og en uafgjort kamp mod Göteborg 5-5.

En fuldstændig resultatliste vil sikkert blive bragt i K.S.U.s månedlige publikation. Der er nu lagt op til en mægtig revanchekamp i 1958 i København i forbindelse med K.S.U.s 40-års jubilæum 8. dec. 1958. Forhåbentlig indvindes ved den lejlighed et så stort økonomisk overskud, at midlerne er tilstede i 1959 til at sende det store hold ud på den dyre rejse til Oslo.

Adresseændringer:

JSUs sekretær:
Seminarielærer K. Overmark Larsen, Taaning pr. Skanderborg, tlf. Vrold 50.
Århus »Speed«: Thorup Andersen, Telemarken 6, tlf. Århus 6 4934.
Skive »Poseidon«: Jens Linde, Aakjærsvej 1.
Århus Gymnastikforening: Børge Rosendahl, Carl Bertelsensgade 10 III, Århus.

Udgivet af Dansk Svømme-Forbund

Redaktion:
Overassistent cand. jur. Otto Johansen (ansvarshavende),
ekspeditionssekretær Frede Borre
og lektor Poul Magelund

Trykt i Toftlund Bogtrykkeri